

A Las preposiciones

1 Unas definiciones

1970

- Un telegrama:** Ya no existe, pero servía para comunicar **a dativo** los abuelos el nacimiento **de genitivo** un nuevo nieto.
- 5 **Una carta:** Ya casi no existe. Había que escribírsele a ----- mano **a dativo** los padres cuando uno se iba de ----- vacaciones. Era como una tarjeta postal, pero más complicada.
- 10 **Un diario íntimo:** Ya casi no existe. Era un cuaderno con los pensamientos más íntimos **de genitivo** los enamorados. Nadie debería leerlo.

Hoy en día

- Un twitter:** Sirve para decirles **a dativo** nuestros amigos algo importante. En el fondo todo es importante.
- Un SMS:** Mensaje de móvil escrito. Se manda regularmente **a dativo** los padres para que estén tranquilos. El contenido **del genitivo** SMS no importa.
- Un blog:** ¿Para qué sirve escribir sobre mí si no lo puedo compartir con nadie?

2 España en 1970

a

- Muchas cosas han cambiado **desde** 1970: los españoles ya no viven **en** una dictadura, ya no hay miedo **al** Pacto de Varsovia y las pesetas se han convertido **en** euros. Pero **sin** duda lo que más ha cambiado la vida diaria **de** los españoles **en** estos años han sido las nuevas tecnologías.
- 5 **En** el año 1970 llega **por fin** la televisión **en** color **a** España. **Hasta** entonces **en** su sala **de** estar los españoles se sentaban **delante de / ante** un televisor **en** blanco y negro y, **excepto** TVE1 y TVE2, no había más canales. Hoy **en** día, **en** cambio, **zapeamos para** elegir una **de** las numerosas cadenas **en** nuestros televisores **de** pantalla
- 10 plana o incluso televisores 3D. Los chicos de 1970, **tras / después de** ver la tele, quedaban **por** teléfono **con** sus amigos. Entonces podían jugar **a** las canicas o cambiar cromos. Ahora llamamos **con** el móvil; o, **por medio de / mediante** Internet, chateamos un rato **desde** nuestra tableta **con** algún **amigo al** que nunca hemos visto.
- 15 También podemos jugar solos **a** la *play station* o jugar **contra** personas que viven **en** otra ciudad u otro país. Incluso las clases han cambiado. **En** 1970 un profesor **de** inglés bien moderno podía traer una cinta **a** clase y poner **a** los alumnos una canción **de** los Beatles. Ahora hay proyectores **de** cañón **para** ver
- 20 películas, pizarras interactivas, pantallas táctiles... Pero la pregunta **sin** respuesta es: ¿vivimos mejor ahora **con** tantos medios electrónicos?

b Propuesta de solución:

Dispongo de un televisor de pantalla plana y lo uso para ver la tele. Toda mi familia ve la tele y el televisor está en el salón. También tengo una tableta que uso para navegar por Internet o para jugar. Normalmente está en mi cuarto. No tengo *play station* ni tampoco ordenador, pues ya tengo una tableta.

c Solución individual

d Propuesta de solución:

Es verdad que ahora tenemos muchos medios electrónicos, pero para ser felices necesitamos algo diferente como, por ejemplo, tener muchos amigos. Por otro lado, hoy en día hay que usar los medios electrónicos. La sociedad espera de nosotros que usemos los medios. Si no los usamos, entonces vamos a tener problemas para encontrar trabajo.

B Uso diferente de las preposiciones

B El mal de Gutenberg

a

El mal de Gutenberg es una novela a de en Jesús Carazo, un profesor de instituto nacido a de en la ciudad a de en Burgos a de en 1944. Se publicó por primera vez a de en 2002.

- La novela está ambientada a de en un instituto típico a de en una ciudad
- 5 pequeña. Allí un 4 a de en febrero llegan unos especialistas del ministerio para estudiar el *mal de Gutenberg*, es decir, el desinterés a de en los alumnos por todo lo que está escrito. Conscientes a de en este problema, los alumnos semanas después se ponen a de en huelga. El motivo a de en la huelga es que quieren cambiar el modo a de en dar clases. «Los romanos enseñaban a de en la
- 10 misma manera», protestan. Piensan que ahora hay otros modos más divertidos a de en enseñar. Poco a de en poco los alumnos consiguen imponer sus ideas. Cuando llegan a de en clase, en vez de leer los libros a de en texto, ven películas sobre biología o historia. La profesora a de en inglés ya no enseña los verbos irregulares y solo pone películas a de en inglés.
- 15 Hay un pequeño grupo a de en amigos que está en contra de la nueva situación a de en su instituto, pero ellos son solo una minoría y no pueden cambiar nada. Don Ramón, el profesor a de en Lengua, al principio les apoya. Pero al final él también comprende que, a de en su edad, es inútil enfrentarse a de en una juventud que ya no cree en los libros.

b Propuesta de solución:

No creo que sea posible porque en nuestra escuela a los alumnos no les gusta mucho protestar.

Además tenemos profesores bastante buenos que hacen las clases entretenidas.

Sí, sería posible porque naturalmente nos gustaría tener clases más divertidas. Pero tendríamos que ponernos todos de acuerdo y eso no es fácil.

C Las preposiciones *por* y *para*

4 Por y para

1. Para / Por ser español, habla muy bien.

wenn man bedenkt, dass er Spanier ist: **para** weil er Spanier ist: **por**

2. Vino a verme por / para saber algo nuevo.

weil er etwas Neues wusste: **por** um etwas Neues zu erfahren: **para**

3. El tren está por / para salir.

der Zug ist bereit: **para** der Zug ist kurz davor abzufahren: **por**

4. El libro fue escrito por / para Sofia Ruiz.

Das Buch ist ihr gewidmet: **para** Sie schrieb das Buch: **por**

5. Llegará por / para el lunes.

etwa am Montag: **por** am Montag: **para**

6. Tomó el avión por / para París.

mit dem Ziel Paris: **para** mit Zwischenlandung in Paris: **por**

7. Por / Para mí, ella no te quiere.

wegen mir: **por** meiner Meinung nach: **para**

5 Aprender idiomas hoy en día

a

- En opinión de **Para** mucha gente los diccionarios tradicionales son mucho menos prácticos que los diccionarios electrónicos u *online*, donde puedes escuchar la pronunciación.
- Muchos libros de texto vienen con cedés **con el fin de para** que puedas aprender el idioma de modo interactivo. También, **pagando por** dinero, hay programas en Internet y tus textos son corregidos **por medio de por** profesores a distancia.
- Casi todos los DVD ofrecen versiones originales con subtítulos. Todavía **desgraciadamente por desgracia** no es habitual elegir el idioma de las películas de televisión; pero, si **de momento por ahora** no es posible, en un futuro próximo lo será.
- Internet te abre el mundo de los idiomas. Puedes hablar **a través de por** internet con gente de otros países. Podrás hacer amigos extranjeros en un foro o, **dando otro ejemplo por ejemplo**, en una red social.

b **Propuesta de solución:**

Yo tengo un cedé interactivo con el libro de texto y lo uso para hacer ejercicios.

También veo a veces películas en versión original, pero por desgracia pocas veces.

Tengo solo un pequeño diccionario, pero estoy por comprarme un diccionario electrónico.

Por desgracia, Internet solo lo uso en alemán.

D El régimen verbal

6 Practicamos la memoria

a	de	en	por	sin preposición
decidirse, empezar, enseñar, negarse	aprovecharse, cansarse, tratar	confiar, insistir, tardar	decidirse, preocuparse	intentar, olvidar, recordar

7 Don Ramón

a

Don Ramón nunca se ha **casado con** nadie porque, para él, los alumnos son sus hijos. A él le gusta **enseñar / invitar / ayudar** a los chicos a pensar por sí mismos, a meditar sobre el mundo. A don Ramón le gusta **recordar** los tiempos en los que los alumnos le respetaban y respetaban lo que él decía. Pero esos tiempos ya han terminado.

- 5 Según don Ramón, ahora todo es diferente. Don Ramón se **queja** mucho **de** los jóvenes de hoy en día. Los jóvenes son pasivos y trabajan poco, no se **interesan / esfuerzan / preocupan por** nada, se **niegan** a aprender, se **burlan / ríen / alejan** de las grandes obras del ser humano. Solo quieren ver películas. Por eso don Ramón quiere **dejar de** ser profesor y no dar más clases.
- 10 **Es posible / Es probable** que ya no sea profesor de Lengua el próximo año. Pero don Ramón no sabe hacer otra cosa, pues su vida **consiste / ha consistido en** dar clases.

b Propuesta de solución:

Estimado don Ramón:

Creo que usted tiene una opinión demasiado negativa de nosotros, los jóvenes.

Tiene que empezar a ver el lado positivo de las cosas. Los jóvenes de hoy en día somos realistas y no soñamos con cosas imposibles. Tenemos muchas asignaturas que estudiar y por eso, aunque nos esforzamos por estudiar, no siempre podemos leer tanto como usted quiere. Además, somos tolerantes y tratamos de ayudar en ONG. Y usted se olvida de que el cine y las nuevas tecnologías también son importantes y nos hacen hombres.

Atentamente,
(firma)

8 Olvidar las palabras

a

–De todas formas... –comenzó Mario **con** cierta dificultad–, si lo que **a** todos nos gustan son las imágenes, el cine y la televisión, quizá es porque ya nos hemos cansado **de** las palabras.

- ¿Nos hemos? –preguntó don Ramón comenzando **a** irritarse–. ¿**A** qué te refieres con ese «nos hemos»?

–Pues **a** nosotros, **a** la gente joven, **a** la gente **de** los colegios, **de** los institutos –dijo Mario–. A lo mejor es que la palabra ya no sirve. A lo mejor... –se interrumpió un instante y se mordió los labios como si fuese **a** decir una barbaridad–, a lo mejor, todo eso **de** los libros **de** estudio está pasado **de** moda y habría que enseñar las cosas **de** otra manera...

El chico se interrumpió un instante. La clase entera estaba pendiente **de** su discurso.

- ¿**De** otra manera? ¿**De** qué manera, Mario? –preguntó don Ramón.
–No sé, **con**... imágenes. Tal vez habría que enseñar **con** imágenes, **con** cine y televisión. Tal vez habría que... –se aclaró la garganta–, habría que olvidar **sin preposición** las palabras.

–¿Olvidar **sin preposición** las palabras? –rugió don Ramón. [...] –. Mira, Mario, –comenzó–, la palabra es precisamente lo que nos hace hombres, lo que nos diferencia **de** los monos, **de** los cerdos, **de** los caballos. **Sin** la palabra no somos nada.

Jesús Carazo: «El mal de Gutenberg». Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH, 2012 (fragmento)

b Propuesta de solución:

En mi opinión, los dos tienen razón. Hoy en día, la educación tiene que hacer uso de los nuevos medios, pues los alumnos pasan muchas horas en clase y no pueden estar siempre haciendo lo mismo. Pero, naturalmente, Mario exagera cuando dice que las palabras ya están pasadas de moda. Eso es absurdo.